

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): xósla, *śástre*, **xóštun*
Arrieta: *śástre*, jóštun
Bakio: jóštún, *śástre*
Bermeo: *śástre*, dʒoštún
Berriz: *śástre*, xósla, **xóštune* (mark.)
Bolibar: *śástre*, xoštun
Busturia: jóštún, xoštún
Dima: jóškíle, *śástre*, **frakayíntsajle*
Elantxobe: zóštun, **śástre*
Elorrio: xoštun
Errigoiti: xoštún, pantalonera
Etxebarri: jóškíla, *śástre*
Etxebarría: *śástre*
Gamiz-Fika: jóštún, pantalonéra
Getxo: jóskíl, **jóštún*
Gizaburuaga: xoštun, *śástre*
Ibarruri (Muxika): xoštun, *śástre*
Kortezubi: *śástre*, **xoštún*
Larrabetzu: jóškile, jóštun
Laukiz: jóskíla
Leioa: *śástre*, jóškile
Lekeitio: dʒoštún, *śástre*
Lemoa: jóškíle, **jóštúne* (mark.)
Lemoiz: jóskíl
Mañaria: *śástre*, xósla, jóštun
Mendata: xoštun, *śástre*
Mungia: jóštún, jóškíle, **pantalonéra*
Ondarroa: xoštun
Orozko: jóskíla, **jóštun*
Otxandio: jóskil
Sondika: xoškíle, *śástre*
Zaratamo: jóškíle, *śástre*, fraka jóškíle
Zeanuri: *śástre*, jóškile
Zeberio: *śástre*, **jóskíla*
Zollo (Arrankudiaga): jóškíle, *śástre*
Zornotza: xoštun, *śástre*

Araba

Aramaio: xóskin, *śástre*

Gipuzkoa

Aia: *śástre*
Amezketá: xoštún
Andoain: xoštún, *śástre*
Araotz (Oñati): xóskin, *śástre*
Arrasate: xóskin, *śástre*, **xóštun*

Arroa (Zestoa): *śástre*, xoštún
Asteasu: xoštún, *śástre*
Ataun: *śástre*, xoštún
Azkoitia: *śástre*, xóštun
Azpeitia: *śástre*
Beasain: xoštun
Beizama: *śástre*, xoštún
Bergara: xoštun, *śástre*, pantalonéra
Deba: xoštún, *śástre*
Donostia: xoštún
Eibar: xóšt^{un}
Elduain: xoštu:ŋ, *śástre*
Elgoibar: xoštun, *śástre*
Errezil: *śástre*, xoštún
Ezkio-Itsaso: *śástre*, xoštún
Getaria: *śástre*, xoštún
Hernani: xoštún
Hondarribia: xoštun
Ikaztegieta: xoštún
Lasarte-Oria: xoštún, *śástre*
Legazpi: *śástre*, xoštún
Leintz Gatzaga: *śástre*, xóskin
Mendaro: *śástre*, xoštún
Oiartzun: xoštún, *śástre*
Oñati: *śástre*, xóskip, **xóštun*
Orexa: xoštun, *śástre*
Orio: *śástre*, xoštún
Pasaia: xoštún, *śástre*
Tolosa: xoštún
Urretxu: xoštun, *śástre*
Zegama: xoštún, *śástre*



Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: *śástre*, aŋnéšeĩntsálea (mark.)
Alkotz: *śástre* (mark.)
Aniz: jóštún
Arbizu: *śástre*, xóskipná (mark.)
Beruete: jóskín, jóskipné (mark.)
Donamaria: jóštún
Dorrao / Torrano: xóskip
Erratzu: dendarí
Ettxalar: jóštún
Ettxaleku: *śástre*, xoškín, xóskipné (mark.)
Ettxarri (Larraun): *śástre*
Eugi: *śástre*
Ezkurra: ddoštún
Gaintza: *śástre*ró

Goizueta: jóštúná (mark.), *śástre*
Igoa: *śástre*, ddoškín
Jaurrieta: *śástre*a (mark.), dendarja (mark.)
Leitza: ddoštún
Lekaroz: dendarí, *śástre*
Luzaide / Valcarlos: *śástre*, **dendarí*, **táluŋ*
Mezkiritz:
Oderitz: *śástre*, xóskín, xóskipné (mark.)
Suarbe: *śástre*, jóskip
Sunbilla: jóštún^a, jóštún
Urdiain: *śástre*, xóskíná (mark.)
Zilbeti: dendarie (mark.)
Zugarramurdi: *śástre*a (mark.), ddoštúná (mark.), dendaríá (mark.)

Lapurdi

Ahetze: táluR, dendarí, jóštajlé
Arrangoitze: táluR, dendarí
Azkaine: talúR, *śástre*ía (mark.)
Bardoze: tájlyra (mark.)
Beskoitze: dendarí, táluR
Donibane Lohizune: talúR
Hazparne: dendarí, talúR
Hendaia: jóštúna, talúR, dendarí
Itsasu: tajlúR, dendarí
Makea: talúR, dendarí
Mugerre: taluR, dendarí, taløR
Sara: tájuR, dendarí
Senpere: tájuR, dendarí
Urketa: tájœR
Uztaritze: tájuR, **dendarí*

Nafarroa Beherea

Aldude: dendarí, košturéa
Arboti: taløR, dendarí
Armendaritze: taluŋák (mark.), dendarí
Arnegi: taluR, dendarí
Arrueta: taluR
Baigorri: tajur
Bastida: taløR
Behorlegi: talúŋ
Bidarrai: tájur, dendarí
Ezterenzubi: tajløR
Gamarte: dendarí, talúR
Garrúze: talúR
Irisarri: fajtRú, dendarí, **táluR*

Izturitze: tajløŋa
Jutsi: *śástre*, dendarí
Landibarre: taluR
Larzabale: taløŋa, taluŋajndako (mark.)
Uharte Garazi: taluR, dendarí

Zuberoa

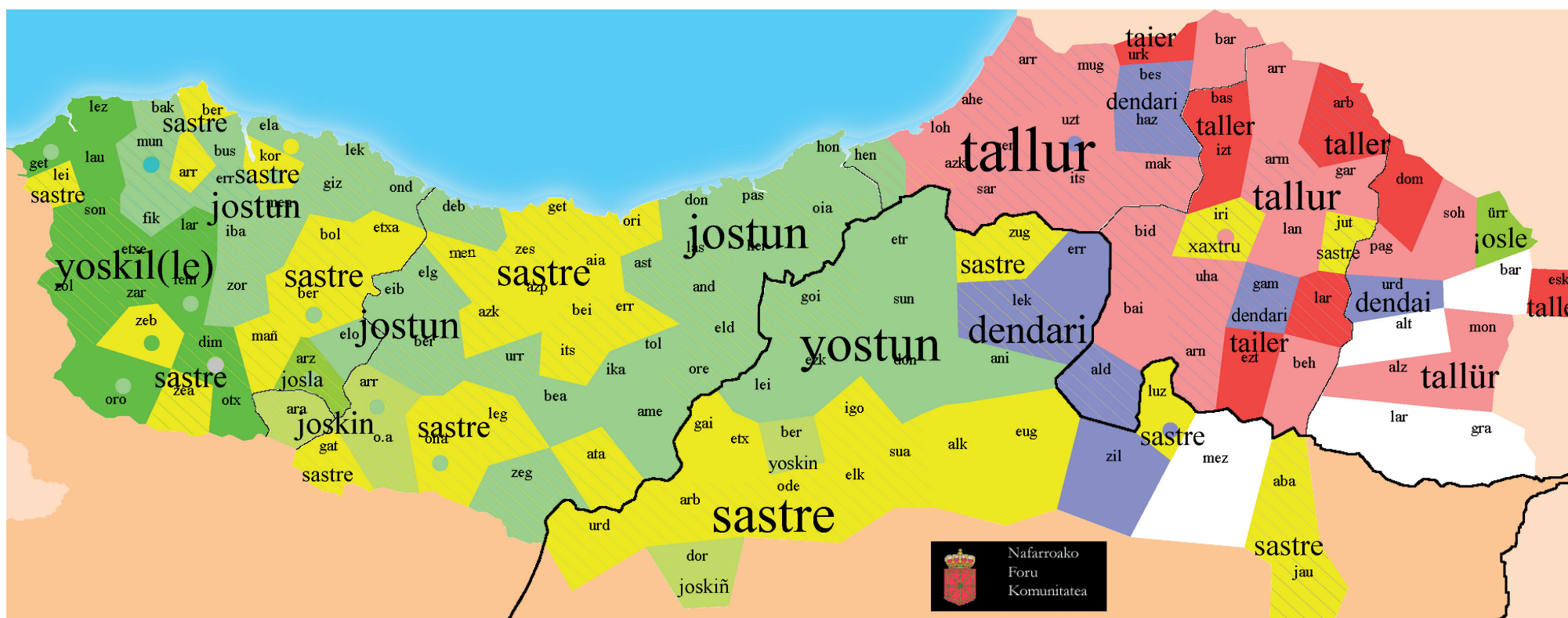
Altzai: tajlýR
Altzürükü:
Barkoxe:
Domintxaine: taløR
Eskiula: taløŋR
Larraine:
Montori: talýR
Pagola: talýŋR
Santa Grazi:
Sohüta: talýŋa (mark.)
Urdiñarbe: dendarí
Ürrüstoi: zóžle (?)

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Ahetze (L): jóštajlé
Bergara (G): pantalonéra
Errigoiti (B): pantalonera
Hendaia (L): dendarí
Luzaide / Valcarlos (N): **táluŋ*
Mañaria (B): xósla, jóštun
Mugerre (L): taløR
Orexa (G): *śástre*
Zugarramurdi (N): dendaríá (mark.)

2227. Mapa: sastre / tailleur / tailor

GALDERA: 61020 ALG: 1267



	jostun
	joskin
	josle
	yoskil(e)
	yostaile
	tallur
	taller
	dendari
	sastre
	pantalonera
	bestelakoak

- Arropak egiten dituen gizona koari nola esaten zaion galdetu da.
- Hainbat herritan "sastre" jaso da eta gizona koa dela adierazi da horietako gehienetan.
- "josle" superlemaren banean erantzun hauek bildu dira: josle, josla.
- "tallur" superlemaren banean erantzun hauek bildu dira: taillür, tailur, tailür, taiur, tallur, tallür.
- **Bestelakoak:** arneseintzale (Abaurregaina), frakagintzaille (Dima), kosturera (Aldude).

Dima: "Frakagintzailleak", *dédiketan* isin direnak aïxek iten bakarrik.
Legazpi: Emákuméi "jostúné" ta gízónezkoí "sástreá", baño "jostúné".
Orio: Emákumezkua, jenéralen, "jostúna" izáte a; gízónezkua, "sástriá".
Oiartzun: "Jostuna" da arropak josten ttunai, berriyak itten ttuna.
Dorreo: "Jóskiñá", "sástria" érdeas dá ta, "jóskiña" izéin da, nik usté.
Luzaide: "Tallurra", bana orí frantsésetik eldú da... nonbeitek erreiten dute, baño ezta korriente, frantsesetik eldu baita. Emen geio erreiten da "sástria".
Aldude: "Góna górrí-gorria, zazpi yostúnek yostá" [lekukoak nonbait entzundako herri-kantua].
Irisarri: "Tallurra" da, beti gauza bera da, frantsesa da "tallurra", bana egiazki eskuaraz "sastria" da... ezautu dut errian tallurra, baina baakit etxea in tziilaik nai zila eman izena etxeari Xaxtreainia.
Armendaritze: Denboran ibiltzen tziren etxetan... bere maxina besoazpian ["dendari"].
Gamarte: Yenealian emaztia da; bestenez, "tallurra" erten duu. Garazin bazen leeno tallur bat.